



ཨ་ཨ་ཨ་ འདྲིལ་ཤེལ་རྩུག་ལྷན་ཁྲིའི་རིམ་སློབ་གྲྭ།
SHREE SHELRU DRUGDRA LOWER SECONDARY SCHOOL
श्री शेल्री ड्रुग्द्रा निम्न माध्यमिक विद्यालय
Saldang-5, Dolpa



Ecole Shree Shelri Drugdra, Saldang, Rapport annuel 2017

De Tobias Rischer, Michel Dussaulx, Pema Wangyal

L'année 2017 a été marquée par les élections locales, comme dans tout le Dolpo. Suite à la nouvelle constitution du Népal, les villages et districts ont été redéfinis, avec des responsabilités locales accrues. L'organisation de ces élections a coûté de l'énergie et du travail, ceci en partie aux dépens du fonctionnement de l'école, les enseignants étant partie prenante obligée, vu que seule l'école de Saldang peut proposer des bâtiments pour organiser ces élections et recevoir les visiteurs officiels. Les deux nouvelles autorités locales qui ont été élues par les habitants sont très liées à l'école, en premier Karma Dondhup Lama, le co-fondateur de l'école qui est maintenant le « maire » de Saldang et en deuxième Tashi Dondhup, ex-enseignant et coordinateur de l'école qui fut en dernier responsable du comité de l'école (School Management Comitee) et qui a pris en charge le district de Phoksumdo. Nous espérons que ces deux personnes qui ont été actives jusqu'alors, vont favoriser l'implication du gouvernement népalais dans cette contrée éloignée et partiellement oubliée, spécialement au niveau des écoles et en particulier au niveau de l'entretien et de l'extension des bâtiments.

Un événement important fut la visite d'une dentiste australienne qui a contrôlé l'état dentaire des écoliers et donné des conseils d'hygiène dentaire, thème devenu de plus en plus actuel suite à la consommation de denrées sucrées en provenance de Chine.

Revue de l'année 2017

L'école d'hiver s'est terminée le 17 avril, l'école d'été a démarré le 23 avril. Suite aux élections locales, où les enseignants gouvernementaux étaient partie prenante, l'école a fonctionné un certain temps uniquement avec les enseignants engagés par l'association. L'implication de 4 anciens élèves ayant fini leurs études à Kathmandu et de retour à Saldang, a permis d'avoir une année au déroulement satisfaisant.

75 des 82 écoliers inscrits (44 filles et 38 garçons) ont fréquenté régulièrement les cours. Nous avons eu 5 départs vers l'école du monastère bouddhiste et 18 nouveaux écoliers. Les écoliers furent presque toujours présents, quelques-uns manquèrent à cause de maladie, ou employés à des travaux aux champs ou partis dans les troupeaux en estivage. Début mai, l'école a fermé pour 2 semaines suite à la récolte du Yartsa Gumbu (lire le bulletin d'information de juin 2017, en allemand).

Comme toujours, il y a eu 2 contrôles et examens, l'un entre le 13 et 20 août, le deuxième entre le 19 et 25 octobre. L'année scolaire s'est terminée le 27 octobre avec remise des résultats scolaires suivie comme d'habitude d'une fête villageoise. Environ 75 % des écoliers ont été reçus à leurs examens.

Enseignants

Peu de changement d'enseignants par rapport à l'an dernier.

Enseignants engagés par l'association : Nom et matière

Pema Wangyal : Mathématique, coordinateur du projet

Dawa Wangmo : Anglais

Pema Tseten : Tibétain

Kunsang Lhamo : Sciences naturelles

Enseignants gouvernementaux :

Gyanu Gurung : Sciences sociales, directeur de l'école

Manhal Budha : Népalais

Pratap Rokaya : Sciences sociales.

Karma Chuney, éducatrice, prise en charge en partie par le district et par l'association, s'occupant de la maternelle

Tous les écoliers reçurent aussi une heure de formation journalière sur l'hygiène et la santé.

Les chants et danses tibétains et népalais font aussi partie du programme scolaire, ainsi que l'initiation à la couture sous la direction de Kunsang Lhamo pour les écoliers les plus âgés. Le vendredi après-midi est lui, réservé aux jeux.



Bâtiments :

La surface de l'école a été agrandie, ce qui a nécessité de reconstruire en partie le mur d'enceinte, de façon à ce que tous les bâtiments, y compris la serre se retrouvent à l'intérieur. Un avantage supplémentaire est que les enfants ont aussi plus de place pour jouer, notamment pendant les pauses journalières.

Comme l'an passé les bâtiments ont malheureusement souffert à nouveau de la pluie, les toits qui ne sont plus étanches ont été provisoirement protégés par des bâches de plastique, nous n'avions pas le temps, ni la main d'œuvre pour procéder à des réparations de fond. Nous avons des matériaux et un peu d'argent de côté, ce qui permettra, nous l'espérons, réparer en 2018. La toile plastique de la serre a souffert pendant l'école d'hiver, quelques réparations seront nécessaires.

L'alimentation en eau (source) est maintenant maçonnée et comporte un robinet, ce qui évite les conflits avec les voisins utilisant cette même source et suite au fait que l'eau coulait jusqu'alors en permanence. Le toit des toilettes subventionnées par l'état, s'est effondré une nuit avant même qu'elles aient pu être utilisées. Nous ne savons pas pourquoi. Nous espérons pouvoir les utiliser en 2018, les anciennes toilettes se trouvant à l'extérieur de l'espace scolaire, ce qui n'est pas pratique. On se demande quand même pourquoi nos toits ne sont pas étanches alors que les toits des habitations traditionnelles le sont.



Salaires :

Nous sommes satisfaits du travail des enseignants engagés par l'association et nous efforçons de les rémunérer au mieux dans l'optique aussi de pouvoir les garder pour les années futures. Nous essayons de proposer des conditions équivalentes à celles des autres écoles environnantes, pour éviter de la jalousie ou des départs. Les salaires annuels se montaient en 2017 à environ 1700 - 2200 € (calculés d'après les roupies népalaises).

Nous allons engager un nouvel enseignant en 2018, de façon à mieux couvrir toutes les classes. La situation reste un peu problématique avec certains enseignants gouvernementaux, on leur donne un petit supplément à leur salaire versé par le ministère népalais, de façon à les lier un peu plus à l'école. Malheureusement ils ne sont pas toujours présents, nous avons déjà décidé de ne pas augmenter leur supplément et envisageons en 2018 de verser ce supplément uniquement au prorata de leur présence à l'école.



Compte rendu financier :

Nous avons versé en 2017 à Saldang par l'association Freunde Nepals 14 640 € provenant des dons récoltés en 2016 qui se montaient à 15 840 €, l'excédent sera utilisé pour 2018. Nous sommes très heureux d'être aidés par différents partenaires, qui sont : Deutsche Tibet-Hilfe, l'« Altitude Project » de notre ami canadien David Swain ainsi que Peter Werth notre ami américain d'« Himalayan currents ». Un grand merci à eux. Nous serons de plus en plus tributaires de nos propres finances dans les années futures, n'hésitez pas à continuer à nous aider !

Entrées, Dons	NPR	€
Freunde Nepals	1 646 716	14 650
Deutsche Tibethilfe	561 500	5 000
Altitude Project	680 000	5 574
Subvention du district (repas de midi)	120 000	984
Excédent 2016	151 654	1 243
Somme	3 159 870	27 451

Dépenses	NPR	€
Matériel scolaire (livres, cahiers, papier, crayons)	276 867	2 269
Uniformes, sac à dos, chaussettes chaudes	309 300	2 535
Repas de midi	220 000	1 803
Dépense bureau, administratif	85 158	698
Téléphone satellite	94 500	775
divers (sport, cuisine, matériel PC)	48 475	397
Cadeaux visiteurs, collations	98 640	809
Dépenses association locale (ouverture compte, taxes...)	55 200	452
Matériaux de construction (poutres, bâches plastiques...)	85 100	698
Coûts de transport (Kathmandu vers Saldang)	251 700	2 063
Salaires	1 409 400	11 553
Somme	2 934 440	24 052

1 € = 112,2 NPR

Nous vous remercions de tout cœur de votre aide et soutien, n'hésitez pas à nous écrire pour nous faire part de vos commentaires ou suggestions.

Tobias Rischer, Michel Dussaulx, Adeheid Dönges.

www.saldang-school.org

